

العجوز . واصغى ، ودخن ، وبصق . ثم قال

العجوز : آه ، لابد ان هناك مخلوقات رهيبة غريبة في الطرف
الآخر من العالم .

سستيفن : إنني أخشاه . أحشى عيونه المحسرة المجهدة . لابد

لى أن أناضل ضده طول هذه الليلة حتى يبرغ -
الصباح ، حتى تسكن حركته أو تسكن حركتى .
الخامس عشر من ابريل . التقيت بها اليوم وجها
لوجه في شارع جرافتون . توقفتنا . صافحتنى .
وعند ذهابها قالت إنها تأمل أن أفعل ماقلته . إننى
أسمى هذا تصرفا ودودا . ، الاترون ذلك ؟
(صفارة السفينة تنطلق للمرة الاخيرة . يقرب
ستيفن من سالم السفينة) . زمان وما أحلى زمان ،
كانت هناك بقرة تخور وهى تنحدر على طول -
الطريق . والتقت هذه البقرة التى كانت تخور وهى
تنحدر على طول الطريق يطفل صغير اسمه الطفل
الملفوف .

هذه الأرض الطيبة التى تقضى على كتابها وفنانيتها
بالنقى والتشريد .